

翟华强 男，教授、主任医师、博士生导师，北京中医药大学中药调剂标准化研究中心主任、岐黄临床导师，兼任世界中医药学会联合会中药调剂专业委员会会长、中国中医药信息学会中药调配与监测分会会长、中国妇幼保健协会妇女儿童健康素养促进工作委员会主任委员，《世界中医药》杂志（法国版）主编。

Zhai Huaqiang Male, Professor, Chief Physician, Doctoral Supervisor, Director of the Standardization Research Center of Chinese Medicine Dispensing of Beijing University of Chinese Medicine, Qihuang Clinical Supervisor, concurrently Chairman of the Specialty Committee of Chinese Medicine Dispensing of World Federation of Chinese Medicine Societies, Chairman of the Branch of Traditional Chinese Medicine Dispensing and Monitoring of China Information Association of Traditional Chinese Medicine, Chairman of the Working Committee of Women and Children's Health Literacy Promotion, China Maternal and Child Health Association. Editor-in-Chief of the *World Chinese Medicine (French Edition)*.

继承名老中医药专家宝贵的学术经验，是北京中医药大学国医大师金世元名老中医工作室负责人，兼任国际标准化组织（ISO/TC 249）中方专家，国家发展与改革委员会药品价格评审专家、教育部科研基金和科技奖励评审专家、国家药品监督管理局国家执业药师工作专家、国家中医药管理局中医师资格考试命审题专家、中国煤矿尘肺病防治基金会专家委员会医疗组专家。

Inheriting the valuable academic experience of famous and old Chinese medicine experts, he is the head of the Studio of prestigious TCM doctor Jin Shiyuan of Beijing University of Traditional Chinese Medicine, and also an expert of the Chinese side of the International Organisation for Standardisation (ISO/TC 249), an expert of the National Development and Reform Commission for the evaluation of drug prices, an expert of the Ministry of Education for the evaluation of scientific research funds and scientific and technological awards, and an expert of the National Drug Administration for the work of State Licensed Pharmacists. He is also an expert of the State Administration of Traditional Chinese Medicine for the qualification examination of Chinese medicine practitioners, and an expert of the medical group of the Expert Committee of the China Coal Mine Pneumoconiosis Prevention and Control Foundation.

主持国家重点研发计划等课题 10 余项，主编《中药调剂学》《中医学概论》《临床常用方剂与中成药》等规划教材，发布《中药调剂职业教育规范》《常用中药汤剂服用指南》等国际组织标准，制修订 30 余项团体标准，曾获中国人民解放军总后医疗成果二等奖、世界中医药学会联合会中医药国际贡献奖、北京市教育教学成果（高等教育）二等奖、中华中医药学会科学技术二等奖、教育部霍英东教育基金会第十二届高等院校青年教师奖以及“优秀援疆干部”等荣誉。

He has presided over more than 10 national key research and development programmes, edited planning textbooks such as *Traditional Chinese Medicine Dispensing, Introduction to Traditional Chinese Medicine, Commonly Used Clinical Formulas and Proprietary Chinese Medicines*, published international standards such as *Specifications for Vocational Education of Chinese Medicine Dispensing and Guidelines for taking commonly-used Chinese medicine decoctions*, and formulated and revised more than 30 group standards. He was awarded the Second Prize of Medical Achievements of the General Logistics Department of the Chinese People's Liberation Army, the International Contribution Award of Traditional Chinese Medicine of the World Federation of Chinese Medicine Societies, the Second Prize of Beijing Municipal Education and Teaching Achievements (Higher Education), the Second Prize of Science and Technology of the Chinese Society of Traditional Chinese Medicine, the Twelfth Award of the Ministry of Education of the Fok Ying Tung Educational Foundation for Young Teachers of Higher Educational Institutions, and the 'Outstanding Cadre of Aid to the Xinjiang'. and 'Outstanding Cadre in Support of Xinjiang', etc.